

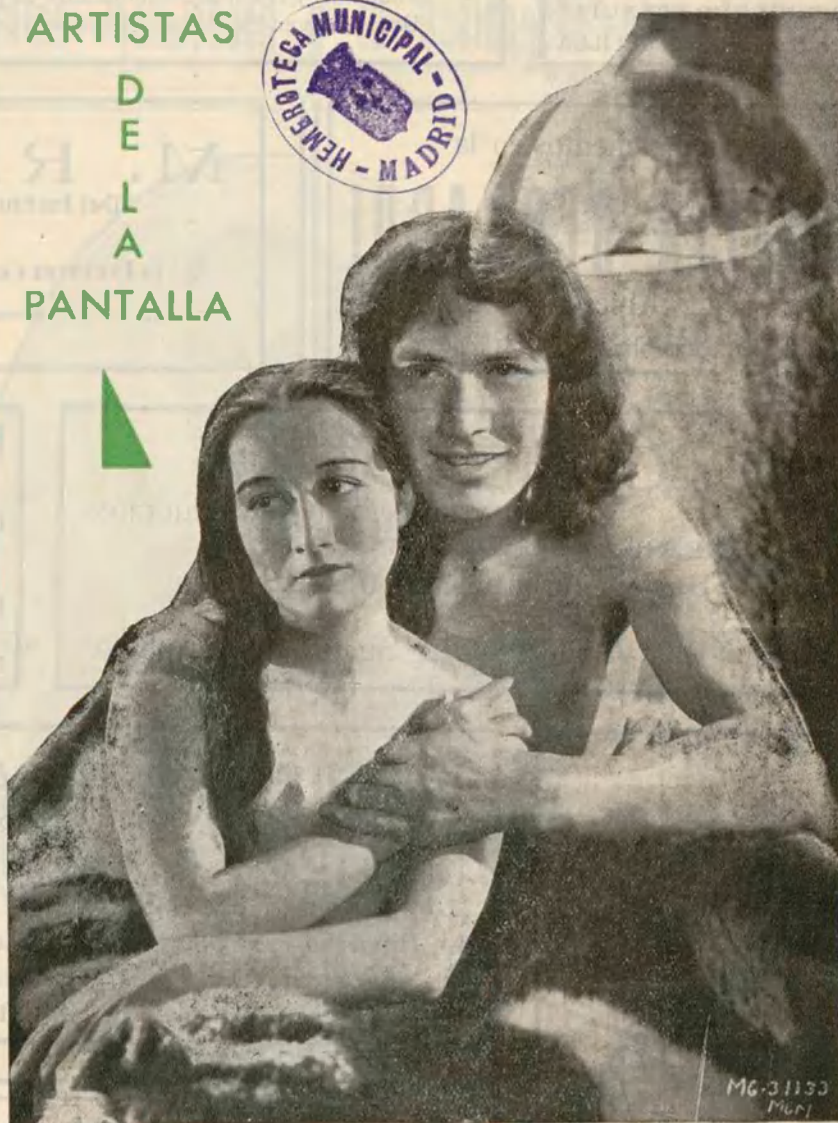
45/6



Año IX — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 418



ARTISTAS  
DE  
LA  
PANTALLA



MG-31133  
MGM

He aquí a los principales intérpretes de la grandiosa  
producción Metro-Goldwyn-Mayer ESKIMO



TIP. "LA ESPAÑOLA" - JOSE CABRERA. - MELILLA

Ayuntamiento de Madrid

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)  
Teléfono, número 133

### CONSULTORIO DENTAL

## Rodrigo Moranchel

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncicas.— Protosis maxilofaciales.— Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6  
CASTILLA, NÚMERO 11 —;— (BARRIO REAL)

## CASA JIMENEZ

CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases  
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

## Gran Bodega "EL COCODRILO"

PABLO GUERRERO

Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 522  
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.  
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos manchegos, Roquefort y Holanda.—Embutidos de marca.—Vinos finos y licores.  
Unica casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

## FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada. 7

## M. RAMIREZ

Del Instituto Nacional de Higiene

### Laboratorio de Análisis

PRIM. 7, 1.º derecha

frente al Cine Imperial

## MIGUEL GÓMEZ DIEZ

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Delegado del Cemento ASLAND para la Zona de Melilla-Villa Alhucemas  
Exclusiva del Supercemento COLOSSUS

CASA CENTRAL: Villa Alhucemas —;— SUCURSAL: MELILLA

## Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño

Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6

Menéndez Pelayo, 6 —;— Teléfono, 238

Farmacia VILLOA FERBER  
DE

José M.<sup>a</sup> Ruiz López

TELÉFONO, 546

Pablo Iglesias, 33

## LA HISPANO-FRANCESA ♦ Albutera

SERVICIOS RAPIDOS DE AUTOCARS ENTRE

### MELILLA - UXDA - ORAN

Varias salidas diarias.

La Empresa más antigua en la línea Melilla - Uxda

Para informes, salidas y expendición de billetes en las Agencias.

En MELILLA: Marina, 1.-Teléfono 171 —;— En UXDA: Comp.<sup>a</sup> Stan

EMPRESA  
FUNERARIA

## Nuestra Señora de los Llanos

CALDERÓN HERMANOS

Es la más popular y acreditada, por sus inmejorables servicios y sus precios irrisorios. Antes de ir a otra —;— empresa, pida precios en esta —;—

Oficinas: Arturo Reyes, 8 — Teléfono, 188 — (al lado del Hotel Victoria)

NO LO DUDE, ES LA MEJOR

# Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
MELILLA: UN MES, UNA PESETA  
España y Zona de Protectorado español  
Trimestre: 3.00 pesetas

AÑO IX

Melilla, 14 Junio 1934

N.º 418

DIRECTOR-PROPIETARIO  
FERMIN REQUENA DIAZ

REDACCION Y ADMINISTRACION  
ALVARO DE BAZAN, 16, 1.º, DCMA.  
Apartado de Correos, número 115  
Telégrafos: Tip. «La Española», Plaza Muñoz Puelles, 2

DE LA VIDA AFRICANA

## Los centros culturales mellenses y la Residencia para indígenas

Tocan a su fin las tareas escolares de los distintos centros de enseñanza superior y profesional que funcionan en Melilla, y como consecuencia la dispersión veraniega de sus claustros hasta el comienzo del curso próximo.

Y ante esta realidad del momento e insistiendo sobre un punto del que hemos tratado en distintas ocasiones, nos atrevemos a invitar a esos claustros antes de que terminen por completo sus tareas escolares, para que se tracen un programa de gestión cerca de los poderes públicos, cerca del Alto Comisario muy principalmente, para que al inaugurarse el nuevo curso, Melilla cuente con una Residencia para estudiantes indígenas.

Son ya cuatro los centros de enseñanza superior y profesional que hay en la ciudad: Instituto, Escuela Normal, Escuela de Artes y Oficios y Escuela de Trabajo, y quién sabe si pudiera crearse algún otro, que como la Escuela de Comercio sería muy conveniente; todos ellos deben aspirar a que en sus respectivas matrículas, figure un buen contingente de alumnos indígenas, pues la misión de esos centros en Melilla, entendemos no se limita a facilitar la cultura a los hijos de españoles aquí residentes, sino que por el contrario, es misión esencialísima el irradiarla a nuestra zona de protectorado, haciendo de Melilla en esta región Oriental el depósito sagrado de nuestra cultura, la fuente inagotable donde viniera a saciar su ansia de saber y de civilización ese pueblo al que nos-



**D. Edmundo Seco Sánchez**

*Interventor Civil, hasta hace unos días, de Villa Alhucemas. La bella ciudad del Rif ha celebrado en su honor un sentido homenaje, de admiración y cariño, por la brillante, continuada y patriótica labor llevada a cabo por el señor Seco, durante los seis años de actuación al frente de tan importante cargo.*

otros nos hemos comprometido a incorporar al concierto de la civilización.

¿Y cómo podrán nutrir las matrículas de esos centros de enseñanza de Melilla, indígenas naturales de nuestra zona, y muy especialmente de la Oriental (ya en la Occidental se atiende esta necesidad)

si no se le facilita medios de que puedan vivir económicamente en la ciudad y sin grandes variaciones en su usos y costumbres?

Únicamente puede hacerse esto posible, creando la Residencia para estudiantes indígenas que ya existía en Melilla y en mala hora fué suprimida, hoy aún más necesaria que antes, por ser más intensa el ansia de saber del pueblo indígena y más variadas las enseñanzas que puede adquirir, de la diversidad de centros que existen, alguno de los cuales, tiene hecho y sometido al Alto Comisario un plan especial de enseñanza, para la formación del maestro indígena, que fué acogida favorablemente en su última visita a Melilla.

No pretendemos ser mentores de esos claustros, que ya ponen de su parte cuanto pueden en favor de la cultura y en los que ni falta competencia ni entusiasmo, solo nos permitimos indicar la conveniencia de acoger con el mayor celo la gestión conjunta de este asunto, que no debiera dejarse de la mano en estos meses de verano para que al principio de curso próximo sean coronadas por el éxito las gestiones.

Es de tal importancia la concesión de la Residencia para estudiantes indígenas en Melilla, para el desarrollo

de nuestra gestión en el protectorado, repercutiría tan intensamente en el prestigio y aureola de nuestros centros de enseñanza local, que no dudamos del éxito de las gestiones si en ellas hay unidad, entusiasmo y perseverancia.

MARIANO B. ARAGONÉS

Ayuntamiento de Madrid

## MIRANDO A LA ZONA ♦ La situación y emplazamiento de Villa Alhucemas

Durante las horas que fuimos huéspedes de honor de Villa Alhucemas, los tres periodistas de Melilla, don Jaime Tur, don Fermín Requena y el cronista firmante, fuimos colmados de atenciones y obsequios. La suerte me deparó el encontrarme también a un querido antiguo amigo, el juez de paz don Luis Alemán y a un amigo y paisano el capitán médico don Leandro Rey. Por todo ello, la estancia nos fué, en demasía, grata e interesante.

En la comida-banquete con que fuimos obsequiados por los periodistas de Villa Alhucemas, organizada por el director del «Heraldo» señor Toval, se puso de relieve el afecto y camaradería de unos y otros representantes de la prensa, hermanos todos en las fatigas del escribir, sin lauros. Tarea para muchos de galeotes, remeros en la anónima obra de cada día, frente a las galeradas que luego devora la opinión pública, sin saber de los dolores íntimos del periodista o del escritor, de nuestras angustias o de nuestros fracasos.

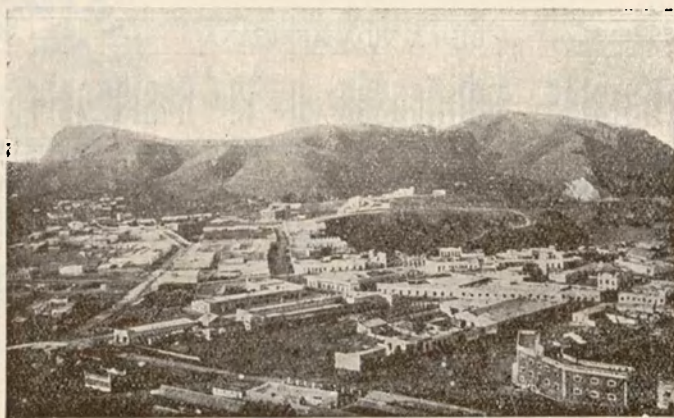
Villa, acogedora, se nos abrió, desde el primer instante, como una flor primavera, ofreciéndonos sus aromas y, con su mar, la salobre brisa de sus efluvios. Es hospitalaria, generosa y cordial.

Hemos leído opiniones y oído comentarios para todos los gustos, sobre si es equivocada o no equivocada la situación y emplazamiento de la Villa. Una opinión muy autorizada ha salido al paso de tales asertos, demostrando las positivas ventajas estratégicas y de seguridad que tiene, no ocultando, tampoco, los pequeños inconvenientes de falta de vegetación, escasez de agua y las molestias de la duna cuando sopla el poniente. Su cariñoso defensor es su ex interventor señor Seco.

Es lo cierto que, al correr del auto, cuando el viajero se deleita contemplando la ancha y hermosa vega de Ein-Zoren, de frondosa vegetación, exclama: «¡Qué bello y delicioso paraje en torno. Aquí debió edificarse la urbe y no en la duna!» Pero no se detiene a más. No analiza, de un modo técnico—porque no está preparado de antemano—las ventajas y los inconvenientes del emplazamiento, que cada uno se forja o imagina a su gusto. Cuando las cosas están donde están, claro es que están por algo. Las ciudades no surgen al azar, por capricho, sino por imperiosas necesida-

des del momento, en conformidad con las exigencias más perentorias de la vida. ¡Así ocurrió con Villa Alhucemas!

En principio, nació el año 1925 por necesidad militar, a raíz del famoso desembarco. Y es sabido que, en torno a los campamentos militares, se establecen los primeros abastecedores y surgen los poblados. Como Cala del Quemado ofrecía un lugar seguro de defensa y de desembarco, aquí se intensificó la vida y el comercio. Corrieron los meses de



VILLA ALHUCEMAS.—Vista parcial: al fondo el Puerto

ocupación y de guerra. El Gobierno sancionó la construcción del puerto. Y todos sabemos que alrededor de los puertos marítimos—con la puerta abierta al Mundo por el Pontus—, se forjan las más grandes ciudades del Globo, pues, a su abrigo y comercio, surgen las factorías y el mayor exponente vital. Sólo el puerto, por tanto, justificaría el emplazamiento de Villa Alhucemas, si otras razones estratégicas y políticas no abonaran, en su favor, el hecho de la más fácil edificación al pie de las mismas canteras que sirven para prontas y sólidas obras de sillería y mampostería, en lugar adecuado.

Puerto y urbe tienen emplazamiento natural. Si a esto unimos la exigencia de la estrategia militar, de natural defensa contra el Rif en armas, la salubridad e higiene, la situación geográfica para la industria y comercio, la playa veraniega, la seguridad de personas y haciendas y, en fin, abierta al mar abundoso en pesca y ruta maravillosa para toda clase de embarcaciones se comprenderán fácilmente sus ventajas; aunque los detractores señalen los ya citados inconvenientes, que son subsanables con buena voluntad y un poco de dinero, llevando agua.

Oímos decir, cierta vez, que en alguna mente surgió el propósito de comprar todo Villa Alhucemas para destruirlo y volverlo a construir de nuevo en otro lugar de la fértil vega. Claro que esto no pasó de ser una habladuría más, una teoría acalorada y un despropósito. Porque, si bien es cierto que la región de

Ein Zoren tiene un excelente porvenir agrícola; e incluso puede construirse la fábrica de azúcar que se proyecta a base del cultivo de caña, y hasta edificarse bellas quintas de recreo rodeadas de jardines y de huertas, no es menos verdadero que esta zona es palúdica hasta el punto de haber sucumbido varios colonos. Y el río Guis impide la construcción de un puerto económico. Por lo cual, aunque el paisaje, frente a la Isla, sea delicioso y encantador para el visi-

tante, en el que pudieran haberse trazado calles rectas, tiradas a cordel, y rodeadas de árboles y flores, sin arenas molestas en los días de viento, pero tal sitio está exento de seguridad en caso de nueva guerra y, además, el terreno que se robase a la vega para construir la urbe mermaría considerablemente la producción y rendimiento económico que hay derecho a esperar en un porvenir cercano, de tales tierras.

Si se arguye el consabido tema de la escasez de agua, a unos diez u once kilómetros está el Guis, cuyo caudal puede ser aprovechado.

Y de los manantiales del Islí, Agbar y Tala-Yusef puede llevarse agua potable abundante, como se llevó a Tetuán, Larache, Alcazarquivir, Arcila, Nador y otras poblaciones del Protectorado, costando tales conducciones varios centenares de miles de pesetas. Y con agua abundosa, como dice el Interventor señor Seco, lo que parece un desierto florecerá y se llenará de frondosa vegetación la arena.

En cuanto a la duna de Monte Malmusi esta puede desaparecer poblándola de pinos y de palmeras si hubiese agua de riego. Larache también tenía su duna que hoy es un delicioso pinar y unos magníficos viveros forestales. Y cerca de Melilla existe otra duna trocada en bellos pinares, en Taurit. No es problema insoluble poblar el oro de la arena de un manto atrayente de dulce verdor. Esto se logra con agua y cariño.

Escribimos imparcialmente, puesto que ningún vínculo ni interés nos liga a Villa Alhucemas. Y como lo hecho, hecho está, todos debemos procurar mejorarlo y enaltecerlo sin pensar en nuevos emplazamientos, como quisieran sus detractores.

Los pobladores han creado ya sus intereses y gastado su dinero en construir el caserío junto al puerto. Y es lógico que defiendan su obra con cariño, como hija que es de su esfuerzo, de su ilusión y de su amor, pues el genio de estos colonizadores españoles tiene más mérito por cuanto levantaron una Villa en muy escaso tiempo que es honra y orgullo de la Raza. — F. VERDEJO IGLESIAS



## Algunas consideraciones sobre el Regionalismo

(De la conferencia pronunciada en el Círculo Mercantil de Jaén)

Es necesario que cada uno de vosotros vaya pensando qué debe hacer y cuál es la situación que deben tomar las provincias andaluzas ante este problema; el problema de la regionalidad. Alguien, tal vez en la calle, juzgando con ligereza, podrá haber anticipado que yo tengo una posición ya definida en este asunto. Se engaña. Por eso he elegido este tema: «Algunas consideraciones sobre el regionalismo». Pero hablo yo de un problema y no es un problema, sino una serie de problemas; hablando en labrador, en agrario, una almárga de problemas. Y mi intención es ir sembrando índices de cada uno de esos problemas, para que lo resuelvan personas con más capacidad que yo. El regionalismo es un problema en la vida social española. Y se ha planteado de dos maneras. El regionalismo se ha planteado de una manera espiritual y de una manera artificial. En el primer aspecto, en el aspecto espiritual, podemos decir que la regionalidad es algo del alma de los pueblos; y en el segundo, en el aspecto material, la podemos considerar como algo eminentemente económico.

Yo me he asomado al Parlamento como ingénuo andaluz y he visto como los catalanes, los gallegos, los vizcaínos y los valencianos, todos se unían en cuanto se trataba de defender un interés de la Región. Y las ideologías políticas más discutidas en aquellos momentos, se acababan y allí no se veía más que una pléyade de hombres dispuestos a defender sus intereses. Esto que pasa en Andalucía es una pena, es una lástima. ¿Es que nosotros vamos a ir a esa situación de organización política sin un antecedente espiritual? También sobre esto hay que meditar algo. Pero yo hoy, ante vosotros, pienso enfrentarme con este problema, para que vosotros también os enfrentéis con él. ¿Es que en Andalucía no hay antecedentes que nos digan que, efectivamente, existe una Región? Eso es lo que tenemos que ver. Os confieso que he meditado sobre esta cuestión con toda serenidad y con la calma necesaria para sacar una consecuencia y poder ofrecerla a los demás. Y la consecuencia que del sentido del regionalismo he sacado, es la siguiente: que unos lo llevan en el corazón y otros en la cabeza. Unos, por espontaneidad, y otros por cálculo.

Es lógico que yo me haya guardado para mí el juicio que pueda merecerme la actitud de algunos españoles. He tenido conversaciones con vascos, con catalanes, con valencianos y con gallegos, y, ante ellos, he tenido que salir fortalecido para mí mismo. Porque cuando hemos hablado de lo que significa una Región, yo me he dicho: nosotros tenemos una Región, pero parece que somos tan generosos, que tenemos una Región que podía ser la más floreciente de todas y la cedemos a las demás, para que entre todas se la repartan como botín.

¿Es que la Historia nos va a negar que existe una Región andaluza? Hay quien llegaría más lejos que yo y quien me diría que para qué hablo de esto, si lo que se quiere saber es si Jaén es una Región. Nosotros, en Jaén, parece ser que no tenemos característica alguna. Hay pueblos gienneses, en la parte de Albacete, que se parecen a los pueblos de aquella provincia. Y hay pueblos en la parte de Granada, que parecen pueblos granadinos. Lo mismo sucede con los que lindan con Córdoba. Entonces Jaén ¿qué es? ¿no es nada? Pues en Jaén, por sí, podemos constituir una Región. Pero ¿y qué vamos a hacer nosotros en Jaén, siendo nosotros solos una Región? ¿Adónde íbamos nosotros? ¡Ah! Es que, como nosotros, lo vendría a decir Granada, y Córdoba, y Málaga. Y ya volvería a imponerse el individualismo. Esto, como digo, es lo que nos mata como Región. Y yo quiero abarcar un punto más; quiero hablar como andaluz, porque ya estamos tocando las avanzadas de los que quieren llevarse a go nuestro para constituir una Región. No hace cuarenta u ocho horas, leía yo en un periódico que el Sr. Lucía, Presidente de la «Derecha Regional Valenciana» y diputado a Cortes, en una Asamblea celebrada en Murcia, daba con alborozo la noticia de que Almería, teniendo intereses comunes con Levante, quería formar parte de la Derecha Regional Valenciana, la que entonces se llamaría «Derecha Regional Levantina». Ahí véis ya una provincia que se nos va. Y debemos impedir que se nos vayan las demás. Pero cuando se nos vayan a ir todas, es necesario que todos pensemos en algo que nos une: el Guadalquivir. Y nosotros entonces debemos defender el Guadalquivir, que nos pasa por el centro. Y tal vez todas las provincias que se ven influenciadas por él, deban pensar en esto, porque él debe ser como el espigón, la médula de nuestra unión regional, espiritual también. (Muy bien).

¿Para qué vamos a hablar de lo que en la antigüedad ha sido Andalucía? Desde los primeros pobladores de España, Andalucía ha contenido algo interesante para todo el mundo. Tal vez el clima, el valle y las montañas nos hayan dado un carácter de finura espiritual, que no se encuentra en otro sitio. No podemos olvidar que de las figuras más grandes que fueron a Roma, los andaluces resultaron primeros. Hasta nuestros bailes destacaron en la ciudad de Roma, adonde fueron importadas las bayaderas de Gades—Cádiz—¿Y para qué queremos nombrar los escritores, guerreros y emperadores que salieron de Andalucía? Cicerón, el gran orador romano, dijo que en los andaluces existía *aliquid pingue*, alguna cosa especial y grande. Y eso es, precisamente, lo que hace falta que nosotros vayamos poniendo ahora de relieve, para alrededor de ello formar el espíritu de la región Andaluza. Pero no

como Cataluña y Vizcaya. ¡Nada de eso!

No quiero aparecer como un regionalista al uso, máxime cuando no sé todavía si puedo llamarme regionalista. Sólo quiero sembrar la idea, para que cada una de las provincias de Andalucía sepa si debe constituirse en Región o no. Después, la palabra final la decidiréis vosotros, cuando conozcáis a fondo el problema. Pero lo que yo sí deseo es que no vayamos, desde luego a un problema de desintegración de España. Recordad que la unidad ibérica, la formación de la nación española se realiza con la reunión de las regiones.

Nosotros tenemos que hacer una política a base de nosotros mismos, y a este respecto, diré algo quizá interesante. Tengo que hacer constar que en Madrid llegué a tener un momento de dificultad, de disgusto y temor, al saber que González Marín se iba a enfrentar con aquél público difícil, en el Teatro Español. Y fijarse, que esto es trascendental. Llegué a comprar la penúltima butaca que había a la venta. Me fui acercando, con paso quedo, para que mi ruido no entorpeciera la audición de aquella maravilla, que había tenido luz y alma en la boca de González Marín. Me acoqué hasta el escenario y él con un gesto expresivo me indicó que me había visto. Pero yo no pude marcharme de allí, porque era un espectáculo tan sublime, que me inclinaba a escucharlo. Los aplausos que el público tributaba a González Marín indicaban que aquello era algo grande. Y es que González Marín estaba poniendo de relieve lo que es el alma y el espíritu de Andalucía. Y yo, emocionado, con las lágrimas saltadas de alegría, tuve que decirle al final: «Está usted haciendo por Andalucía más que todas las conferencias. Usted es un hombre andaluz, porque otro que hubiera nacido más arriba de Despeñaperros no hubiera hecho, no hubiera podido hacer lo que usted está haciendo».

Y tan importante como todo aquello es también la obra de Alcalá Wenceslada y González López, otro escritor que también está haciendo bastante en beneficio de Andalucía, con su libro poniendo marco repujado a los retratos de las mujeres de Valera—otro andaluz también.— Pero ya hemos indicado cual es nuestro principal defecto, que no damos importancia a lo nuestro. Tenemos hijos de quienes dicen, quizá para alagarnos, que son muchachos listos, graciosos, deliciosamente traviesos. Y lo agradecemos pero no les concedemos importancia. En cambio, si se nos dice que nuestros hijos son muchachos perversos, ineducados, entonces, aparecemos dispuestos incluso a flagelar a aquel individuo que así creemos nos ha insultado. Pues esto es lo que está pasando hoy en toda Andalucía.

L. Carlos Alvarez Lara

Diputado a Cortes por Jaén

## CINES

## ACTUALIDADES

## DEPORTES



CATALINA BARCENA y ANTONIO MORENO, en una escena de «La Ciudad de Cartón».—Fox

### Catalina Bárcena a la inquietud artística

Auténtica estrella del cinema español. Un día de triunfo se eclipsó voluntariamente en el teatro y apareció en la pantalla. Movimiento traslático de inquietud, que asustó a sus admiradores. La deliciosa actriz, la ingenua por excelencia, la frágil mujercita creadora, sin embargo de tantos caracteres eternos, porque ella misma, feminidad engarzada en arte, es imperecedera en cuanto a símbolo de mujer, esencia y espíritu de mujer, bondad y malicia, belleza y ardid, mujer ante todos y sobre todo; la actriz mujer, es decir, la delicadeza hecha intuición desaparecida de nuestro horizonte.—¿Qué le iba a pasar?—¿No era arriesgado la nueva trayectoria? «El arte se venga» «El arte se venga» auguraban con acento sombrío los defraudados admiradores de la Bárcena.

La acompañaba Martínez Sierra, inspiración y aliento espiritual para las horas de desánimo, si llegaban.

Y con esta noble inquietud de la aventura artística, arribaron a tierras de California, blandas de clima, pero duras y hostiles con los pretendientes, dos viajeros de la poesía que habían triunfado en los caminos del Viejo Mundo.

Y volvieron a empezar. La actriz famosa y el celebrado dramaturgo se hicieron alumnos en el nuevo

arte y sintieron otra vez el ansia y la inquietud de «llegar». Noble caza de lo infinito. Renunciar a la victoria conseguida, para emprender nuevas batallas. Gesto simpático y ambicioso que solo comprenden los héroes, los jóvenes y los artistas.

Triunfaron. Catalina Bárcena, la mujer fuerte, tenaz, de apariencia frágil, se impuso lentamente, venciendo a sí misma a sus recuerdos y hábitos teatrales, en una pugna laboriosa cada día. Martínez Sierra, voluntad e inspiración reducida a nervios, la ayudaba. Y se rindió Hollywood.

Primero fueron noticias, rumores optimistas que hablaban de triunfos. Los admiradores de la Bárcena se conmovieron, sin exteriorizar su entusiasmo. Recelaban todavía y llegaron las primeras películas, heraldos de la evidencia. Allí estaba la actriz de siempre, grácil, risueña, femenina, pero transformada en luz y vibración del arte nuevo.

El augurio no se había cumplido esta vez. El genio del teatro perdonaba la desertión porque fué noble y ambiciosa; porque se adelantó a las filas de la vulgaridad para desafiar lo desconocido en ansia irrefrenable de superación.

Y en eso precisamente consiste el arte verdadero y único del que hizo profesión, la maravillosa creadora de la «La Ciudad de Cartón».

### POR TIERRA DE HOLLYWOOD

## Distracciones características de las estrellas

¿Se entretiene usted en pintar jeroglíficos rásticos mientras habla por teléfono? ¿Se pone a golpear con los dedos en la mesa mientras juega las cartas o se dedica a entrelazar pedazos de bramante cuando está pensando?

Siendo así, está usted en las garras del cerebro llamado por los psicólogos «absentia»... y no hay profesión como la cinematográfica a originar este fenómeno. Hollywood, con su tensión perenne, revela infinidad de manifestaciones de este entretenimiento inconsciente. Hasta en sus ratos más ocupados, muchas luminarias y actores no pueden resistirse a dicha tentación.

Wallace Beery, por ejemplo, suele golpearlo o la mesa con un bastón u otro objeto manuable. Joan Crawford, antes de filmar cualquier cosa difícil, hace una serie de nudos en el pañuelo, algunos atados tan fuerte, que a menudo no puede deshacerse.

La mecedora en que se instale Marie Dresser no tiene un segundo de reposo. La eminente actriz se mece incesantemente cuando espera su turno para representar ante las cámaras.

La distracción favorita de Clark Gable es armarlo a un trozo de madera y desmenuzarlo con un cortaplumas.

Si Robert Montgomery encuentra en el esario donde trabaja un gancho de metal, lo dobla formando múltiples figuras, que continúa haciendo en medio de las escenas más emocionantes, hasta que se rompe.

Marion Davies se entretiene en enrollar y desenrollar alrededor de la muñeca el pequeño cordón que usa para llevar a su perro favorito.

Jeannette Mac Donald hace bolas de papón las envolturas de los cigarrillos, las que arroja después a cualquier amigo distraído.

Las revistas y periódicos viejos constituyen mayor placer de Alice Brady entre escena y escena. La aplaudida actriz lee cuanta historieta cae en sus manos, rompiendo las páginas cuando termina.

Lionel Barrymore se entretiene trazando líneas entre párrafo y párrafo de los diálogos que interviene, costumbre adquirida por sus trabajos de dibujante.

Stuart Erwin se mete las manos en el bolsillo y hace sonar las monedas sueltas que tiene.

Otto Kruger golpea la pitillera con la puntal de los dedos.

Mary Robson pierde frecuentemente algún hilo en el tejido a que se dedica tras la tensión de sus horas de trabajo intenso en el escenario.

Frank Morgan se ajusta la corbata a tal punto que a la hora de entrar en escena tiene que aflojarla para poder hablar.

Myrna Loy aprieta y suelta las manos, revuelto así su emoción.

Jimmy Durante a menudo enrolla y desenrolla las páginas de música, que están ininteligibles cuando llega la hora de entonar la canción.

Entre los directores de la Metro-Goldwyn-Mayer, Jac Conway tiene probablemente el hábito más costoso: reforzar los sombreros de fieltro.

Edgar Selwyn arruga en tal forma las páginas del manuscrito de la obra que dirige, que antes de terminarse la producción hay que proporcionar otro nuevo.

Clarence Brown se rasca la nuca y se tira una oreja. San-Wood va a menudo al escenario con bastón, que generalmente hace mil pedazos cada alguna escena no se representa a su gusto.



CATALINA BÁRCENA en la soberbia producción Fox, titulada «La Ciudad de Cartón»

### Sociedad Hípica, 3 C. Deportivo Español, 1

El domingo día 3 comenzó a jugarse en el campo de la Sociedad Hípica el torneo «Copa del Jalifa», que ha organizado la entusiasta Federación Hispanomarroquí de Fútbol, que trabaja incansable en pro del noble deporte del balón redondo. Tocóle el turno al Club Deportivo Español y al equipo propietario del terreno.

Desde sus comienzos se supuso que no se vería ninguna cosa notable dada la apatía que ponían ambos equipos.

Salvaremos sin embargo, a los notabilísimos jugadores hípicas D. Mur y el extremo izquierdo, que hicieron un gran partido, siendo de sentir que los compañeros no le prestaran la debida colaboración y hubiéramos visto otra cosa y no el juego gris que padecemos el domingo, falto en absoluto de interés. El Deportivo Español salió desconocido, se notó muchísimo la falta del pundonoroso y gran jugador Navarillo, que no se alineó por encontrarse resentido de una lesión que sufrió durante el torneo último. Bien claro se notó que a los españolistas les faltaba su inspirador, no logrando combinar ninguna jugada que valiera la pena y haciendo poco por aminorar la derrota, que no fué mayor porque sus rivales estaban contagiados de la misma apatía.

El guardameta españolista Navas, que todos sabemos lo bien que siempre defiende su puesto, estuvo esta tarde desconcertado como un principiante.

El notable extremo españolista Viri, que todo el público esperaba verle en algunas de sus geniales jugadas, estuvo eclipsado completamente, no haciendo nada que justificara la fama que disfruta. El guardameta hipiquista Sanmuit, se hizo aplaudir en algunas notables paradas, como asimismo el defensa del mismo equipo Juanele, que hizo algunos despejes muy espectaculares.

Se distinguieron por la Hípica, el extremo izquierdo D. Mur y el guardameta Sanmuit.

Por el Español, no hubo quien merezca ser reseñado; pero en cambio el público comentó unánimemente la falta de Navarillo, cuya sombra vagó nerviosamente por el terreno de juego sin que sus compañeros se dieran cuenta. El árbitro señor López Lara, estuvo muy bien y muy imparcial.

Melilla F. C., 8  
Deportiva Melillense, 1

El domingo día 10 se jugó el segundo encuentro de la competición «Copa del Jalifa», correspondiéndoles el turno a la veterana Sociedad Deportiva Melillense y

## MONUMENTAL

VIERNES, SÁBADO  
y DOMINGO

¡Incomparable, sensacional y gigantesco programa!

Estreno de dos sensacionales films HABLADOS EN ESPAÑOL

→ Tierra Madre  
Y Sobre el cieno ○

Ayuntamiento de Madrid

Melilla F. C., que se alinearon de esta forma: S. Deportiva Melillense.—Delgado; Felipe y Becerra; Sierra, Algüel, Gómez; Vázquez, Castillo, Vega, Arenas y Porras.—Melilla F. C.—Chico; López I. Duro; Luis, Santi, Juanito; Roja, Polo, Luis, López II. y Carlos.

Comenzó el juego dominando los deportivistas que imprimieron un gran entusiasmo y compenetración, valiéndole esto un magnífico «goal» que fué el primero y único que hicieron, porque los melillistas, que salieron confiados en la inferioridad de sus contrarios, en vista del cariz que tomaba el asunto, se acordaron que no hay enemigo pequeño y se emplearon a fondo consiguiendo bien pronto el empate y el desempate también y lograron contar hasta 8 a su favor y no hicieron más porque no quisieron. De aquella Deportiva que fué campeón de Melilla, solo queda el recuerdo.

El domingo, solo se distinguió de este equipo, el defensa Felipe que peleó con bravura y amor propio, los demás solamente al principio; el resto del encuentro, nada.

El Melilla en cambio, jugó lo que quiso porque bien pronto acabó con la furia de sus contrarios y toda la tarde estuvieron haciendo filigranas. Debutó en este equipo el extremo Roja, que dejó buena impresión. El delantero centro Luis, con su brillante actuación, confirmó su fama de buen rematador. Polillo y López II. muy bien, lo mismo que Juanito que jugó bien.

Arbitró Céspedes bastante bien.

SELENOFILO

## Indicador de Villa Alhucemas

*Materiales de Construcción.*—Cementos «Colossus-Brandt».—Miguel Gómez Díez.

*Gran Café Español.*—Situado en el mejor lugar de la Villa.—Licores de las mejores marcas.

*Baste - Bar.* = Bernardo Figueredo Vinos y licores de lo mejor de Villa. Alcalá Zamora, n.º 2

*Hotel «Botas» de Santos García.* Comidas y camas. = Calle del Rif.

*Peluquería Moderna, Benjamín Casanovas.* = Calle del Rif, 4.

*Ricardo Luna Lavaña, pintor decorador.*—Avenida de Pérez Galdós

*Agencia Marítima «Manzanares.»*—Consignaciones - Representaciones Avenida García Hernández.

## Enlaces

### Conchita Góngora Zubieta y José Mingorance Rodríguez

En la tarde del pasado domingo tuvo lugar en la iglesia del Sagrado Corazón, el enlace matrimonial de la bella señorita Concepción Góngora Zubieta, con nuestro querido compañero en la prensa, el gerente de «El Popular de Melilla», don José Mingorance Rodríguez.

Apadrinaron a la gentil pareja, nuestro también estimado compañero en la prensa e Interventor regional don José María Burgos y su distinguida esposa doña Narcisa Suárez, actuando de testigos los periodistas don Jaime Tur y don Eugenio López.

Los numerosos invitados fueron espléndidamente obsequiados en los salones del «Casino Español».

«Vida Marroquí» desea a los nuevos esposos una interminable luna de miel.

### Mercedes Quero Mingorance y Antonio Villa-Real Uribe

En la iglesia de la Inmaculada Concepción tuvo lugar, en la tarde del pasado martes, el matrimonial enlace de la bella y gentil señorita Mercedes Quero Mingorance, hija de nuestro estimado amigo el teniente coronel jefe de E. M. de esta Circunscripción don Juan Quero Orozco, con el joven teniente de la Melilla del Rif don Antonio Villa-Real Uribe.

La gentil pareja fué apadrinada por la madre del novio, doña Socorro Uribe y el padre de la desposada, don Juan Quero, actuando de testigos el general Romerales y los señores Díaz Prida, Zanón Pereda, Solá y Pérez Hervada.

Los numerosos invitados fueron obsequiados espléndidamente en el balneario de la Hípica.

Deseamos a los recién casados—que embarcaron por la tarde para la península—eternas venturas en su nuevo estado.

## NOTAS

El pasado martes 5, celebró junta general el Ateneo melillense procediéndose al nombramiento de junta directiva resultando reelegida la anterior que presidía nuestro estimado amigo don Cándido Jurado.

También se nombró por unanimidad socio de honor y mérito a nuestro querido compañero don Jaime Tur.

Ha celebrado, con brillantes ejercicios, los exámenes de ingreso en el Instituto,

Lo mejor para postres y meriendas Quesitos en porciones  
**Marca LA LECHERA**

el niño Daniel Montes, hijo de nuestro estimado amigo el auxiliar de Medicina y Cirugía don Daniel Montes Gallardo.

Acompañado de su hijo José Enrique, marchó a la península nuestro estimado compañero el presidente de la Asociación de la Prensa don Nicolás P. Muñoz de Cerisola.

Después de pasar larga temporada en Gibraltar ha regresado la bella señorita Neni Galbán, hija de nuestro querido compañero el director de «El Telegrama del Rif» don Manuel Galbán.

En la noche del domingo 10, se celebró en los salones de «La Fraternidad» una extraordinaria velada, haciéndose entrega a dicha sociedad, por el Excmo. Ayuntamiento de una artística placa conmemorativa de la explosión del polvorín de Cabrerizas y como premio a la humanitaria labor desarrollada aquella noche por el gremio de chauffers.

Ha regresado de Madrid nuestro querido amigo el presidente del partido de izquierdas republicana don Cándido López Castillejos.

El pasado sábado 9 dió una exquisita conferencia en el ateneo el periodista balear don Luis Estelrich, disertando sobre el tema «Barberán y Collar».

Acompañado de su bella hija Isabel marchó a la península nuestro buen amigo el abogado don Federico Pita.

## La Corrida de la Prensa en Málaga

El próximo día 17 del corriente se celebrará en Málaga la tradicional Corrida a Beneficio del

## MONTEPIO DE PERIODISTAS

El cartel no puede ser más atractivo: Seis hermosos toros de la acreditada ganadería de SANTA COLOMA por los hermanos

Manuel y José Mejías «BIENVENIDA»

Los concurrentes a esta gran fiesta votarán a las señoritas que, a su juicio, merezcan ser proclamadas bellezas del Centro y de los barrios, de entre las cuales será elegida «Miss Málaga»

Habrá combinaciones de trenes especiales

# PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO

PARA LAS DAMAS

## BLUSAS DE ENTRETIMIENTO

Se observa en esta temporada la tendencia de las blusas claras en tonos vivos y brillantes. Siendo así, será preciso pensar en la conveniencia de combinarlas de manera que sea posible lavarlas en casa, para evitar el excesivo gasto que supone llevarlas al tinte. Escogeremos, pues, sedas que no destiñan, sin apresto ninguno, lavables como, por ejemplo, crepé de china, tela de seda, velo triple, etc. La seda artificial, tan fácil de lavar, resulta inmejorable; en cambio, el «crep marroccain» se plancha mal y suele deshacerse en el agua. Para las blusas sencillas puede emplearse el crep de lana o el linón de hilo bordado; también cabe utilizar el satén liso o recamado de adornos. Para blusas elegantes los encajes nos ofrecen mil recuerdos admirables, bien en la forma de tulle, guipurés o encajes de lana, cuyo éxito es cada día mayor.

La nueva manera de trabajarlos, incluyendo perlas y lentejuelas, hará que tengan gran explicación para adornar los trajes de noche. Las blusas pueden terminar en una especie de faldón, o también en un cinturón cubierto.

Lo más elegante es la blusa blanca sobre una falda negra, y este conjunto puede realizarse en crep de China o en satén.

Resulta asimismo muy acertado el crep satén oscuro para la blusa y crep romano claro para la falda.

Para variar a menudo conviene tener dos faldas para una misma blusa, la una del mismo artículo, con lo cual se da la sensación de un vestido, y otra diferente.

La moda de faldas más o menos largas, según el objeto del vestido, hacía difícil la combinación de trajes de doble uso, tan sumamente cómodos. Con la blusa de noche el problema queda resuelto, pues teniendo en cuenta que lo que da carácter de noche a un traje es la longitud de la falda, más que el escote, bastará acompañar a una blusa elegante de una larga falda para tener un traje de noche.

### Blusas de estilo rumano

Desde hace bastante tiempo las muchachas de casi todas las naciones europeas demuestran sus preferencias por esas lindas blusas que se ha convenido en llamar rumanas, y cuya característica es la de no llevar mangas.

Así pueden hacer resaltar la belleza de un brazo bonito.

En cuanto al colorido de los bordados de dichas blusitas, puede hacerse según el gusto y originalidad de cada cual, pues admite casi todas las gamas del colorido.

Estas prendas suelen confeccionarse



*Interesantes modelos para soirée de confianza o «cocktail». El movimiento de los hombros dentro de la tendencia nueva de la moda.*

en tul, batistas, sedas, etcétera, etc. En cuanto a la técnica del bordado es casi siempre el punto de cruz, y aunque hemos dicho admitían toda clase de colorido, los más característicos son los tonos vivos de azul y negro, rojo y negro; negro, azul y verde; amarillo y rojo, y aun admiten el anaranjado, azul, turco y negro.

Se pueden hacer, igualmente, empleando adornos en vez del bordado. En este caso, se usan tres tonos: de amarillo, de rojo, de verde o de azul, los cuales, sabiéndolos combinar, darán un precioso aspecto y una gran novedad.

MME. ROSAURE

Arroz SOS el mejor de los arroces españoles

## REVISTAS

«Mundo Gráfico»

Revela las declaraciones especiales que ha hecho Angel Pestaña sobre su nueva orientación política y sindical, declarándose aspirante a la presidencia del Consejo de Ministros.

Además: Un vecino de Barcelona posee una estrella en el infinito. Supersticiones de la perspectiva. Los niños y las palomas de la plaza de Cataluña. La casa de tres plantas hundida por la trepidación de un camión: 15 muertos y 30 heridos. Fotografías de la Exposición Nacional de Bellas Artes. Las últimas actividades subversivas. El Día de Pontevedra. Actualidades.

«Crónica»

Nos anticipa cómo vestirán las mujeres dentro de un siglo, según opinión de los mejores dibujantes y pintores, quienes responden a esta encuesta con una cuartilla y un dibujo, en los que presentan a la elegante del año 2034.

También describe la hora dramática de los exámenes en las Universidades, o lo que sienten los estudiantes de uno y otro sexo mientras aguardan el momento de presentarse ante el Tribunal.

Además: Cuando los marineros desembarcan y buscan novia: vida nocturna en los cabares de los puertos. Las modernas Amazonas del Club Hípico Madrileño. Cómo se aprende a nadar en pocas horas y el estilo que debe adoptarse.

Fotografías de arte por Manassé. Actualidades.

«Esto»

Nos da a conocer esta semana las sensacionales declaraciones que ha conseguido, con carácter exclusivo, de Gil Robles sobre su republicanismo y su posición dentro del régimen.

También publica las opiniones de los diputados catalanes sobre los problemas de su región.

Además de las secciones habituales, publica lo siguiente: En Marruecos con un africanista: el embrollo creado por el Acta de Algeciras. Maroto y sus originales métodos de enseñanza del Arte a los niños. Las bodas de plata de la Banda Municipal de Madrid. La amada inmortal de Beethoven. Sección de turismo. Continuación de la novela «La boda del duque Kurt». Actualidades.



## VIDA LITERARIA Y ARTÍSTICA

## La popularización literaria

El problema del libro—que es decir de la cultura—ofrece indecadente interés y actualidad en todo el mundo, pero manteniendo caracteres más marcados en pueblos y razas, cual los hispánicos, cuyo atraso en determinados órdenes tiene como etiología secular la falta de irradiación de sus fuentes del saber.

Hace ya años que quien esto escribe comprobó cómo analizando el proceso generador del libro español e hispanoamericano—el libro de lengua castellana común a una veintena de naciones con cien millones de almas—vefase fácilmente el notable desnivel, la manifiesta inferioridad que su culto marcaba con relación a otros países civilizados, aún algunos de aquellos que seguramente no tuvieron en su historia literaria tantos genios insignes que fueron autores de obras imperecederas, y cómo esa realidad asaz patente encarna de por sí innumerables males, todos coincidentes en la pobre, en la menguada influencia que el libro tuvo a lo largo de los años en la elevación de la cultura popular, ejerciendo ese poder irradiador en las que debieron ser grandes masas lectoras.

Entre tantos motivos como explican que el libro no hallara difusión intensiva, uno de los principales es el de su carestía manifiesta. Demasiado conocido para que nosotros lo subrayemos aquí el hecho de que gran parte del negocio editorial estuvo casi exclusivamente en manos de profesionales desaprensivos, sin preparación, cuya incompetencia y audacia, desenfado y ambición hiciéronse, como en ningún otro país, famosos. Ello trajo consigo, entre otros males, la carencia de gusto artístico en la presentación de las obras, las deficientes traducciones y el alto precio de aquéllas, con lo cual no existió la edición popular propiamente dicha, pues, cuando más, ofrecióse con tal carácter la producción de autores clásicos que, por estar libre de derechos, no implicaba esfuerzo alguno, y esto casi siempre fué compensando la disminución de precio con la mayor pobreza en la factura del volumen.

Necesitábase, pues, acometer la verdadera popularización literaria, y a eso tienden meritísimos esfuerzos de los nuevos editores, conscientes tanto de la señalada tradición espiritual de España, cuyo abolengo en estas lides le hacen constituir la Castalia del idioma, cuanto del deber moral de seguir siendo

la mentora de sus hijas—o hermanas de América, dado el caso de que si las prósperas repúblicas hispanoamericanas no han ofrecido hasta ahora los comienzos de ese exponente de cultura—la producción del libro en proporción suficiente para sus necesidades—, lejos de constituir verdadero atraso, debe de reconocerse como natural consecuencia histórica de su juventud, pues ahora es cuando su vida autóctona, propia, comienza a tener relieve.

Entre los intentos hasta el presente realizados en pro de la tan necesaria popularización literaria, el de la Editorial Molino nos parece uno de los más concluyentes y dignos de ser exaltados. A los pocos meses de vida, dicha casa, consciente de esa necesidad de propulsar la cultura de los públicos mediante las buenas lecturas, ha creado colecciones que responden en un todo a tal finalidad. Circunscribámonos hoy en nuestra referencia a su ya famosa «Biblioteca Oro», publicación decenal de novelas ilustradas, que ha venido a superar cuanto habíase hecho en orden a la divulgación del libro, y que a todas luces representa un apostolado, un sacrificio editorial increíble, para dar completa idea del cual necesitaríase extensión considerable.

La «Biblioteca Oro» ofrece obras selectas, de autores famosos, con delicada impresión, notables ilustraciones y artísticas cubiertas, a precios que muy bien pueden conceptuarse como la cuarta parte de los corrientes, y desde luego inferiores a los de colecciones similares, ninguna de ellas tan bien presentada, todo lo cual obedece al desarrollo de un plan minucioso y lentamente elaborado. Dividida en tres series, que van ofreciendo sus volúmenes alternativamente, una cada diez días, todas las obras que en ellas aparecen son completas y, las originarias de idiomas extranjeros, insuperablemente traducidas al castellano. La serie «Azul» está consagrada preferentemente a describir al mundo de nuestra habla las bellezas del Far-West y del Canadá—inmensa zona terrestre bien desconocida, pese a su caudal de bellezas y sugerencias geográficas—mediante libros de renombrados autores que inspiráronse para su trazado en el propio teatro accional. En la serie «Rojá» aparecen las producciones de novelistas inmortales, que así adquieren mayor difusión y, en cierto modo, valor renovado al resultar accesibles a todos los públicos sin mutilaciones desvirtuadoras. Finalmente, la serie «Amarilla» agrupa las narraciones de índole detectivesca, policiaca y de aventuras, esa variedad novelística hoy tan en boga, y

en la cual han destacado muchos y famosos cultivadores, principalmente de los países de lengua inglesa.

ANGEL DÓTOR

Concha Linares-Becerra. *«Diez días millonarias»*. Editorial Juventud, S. A. Barcelona.

Rosina, la linda maniquí de un lujoso comercio madrileño, no ha nacido para el oficio que su condición de huérfana pobre le exige: no hay duda de que el Destino le reserva una posición de rango y de fortuna, en consonancia con el ideal de una obrerita elegante que sueña entre deslumbrantes joyas, sedas y encajes. Pero ese mismo Destino quiere divertirse antes con la cándida muchacha, y la hace víctimas de crueles travesuras, instándola, incluso, con su compañera de exhibición—despedidas antes de la casa, tras la misteriosa desaparición de una costosa prenda—en un suntuoso hotel alpino, como millonaria, ¡por el irrisorio período de diez días! para que, después de acechar la vida a través de una ventana abierta sobre un mundo superior al suyo, tenga que regresar a su sarcástica existencia de maniquí.

Asunto sugestivo y nada viejo, deslizándose con absoluta naturalidad sobre bellos panoramas cuajados de imágenes y de ambiente. Un formidable paso de la gentil autora, que va afirmando sólidamente las esperanzas que en su novela anterior nos hizo concebir.

«El estudio del niño y sus aplicaciones» por R. Olivares Figueroa. Cuadernos de Cultura. Valencia.

Hay que convenir en que la Humanidad ha sido injusta con la niñez, por desconocimiento de su verdadera naturaleza, de sus necesidades biológicas. Aún dura este pugilato de carambolas violentas entre las esferas del mundo adulto y el pueril; pero a medida que se estudian estos problemas, se va operando una reacción conducente al mejoramiento del medio social, higiénico y pedagógico, en que la infancia se desarrolla; se preconizan los derechos del niño, como antes se declararon los del hombre, y se abren paso otras ideas complementarias de comprensión y respeto, de apoyo y de defensa.

Este es el tema tratado doctamente por el profesor R. Olivares Figueroa en este librito.

# Guía Industrial de Comercio y Profesiones

## Abogados

Cándido López Castillejos.—Avenida de la República, 21  
Federico Pita.—G. Marina, 11. pral.

## Academias

Academia de música, dirigida por doña Rogelia Cervantes.—Plaza de Velázquez, 12.

Academia de idiomas, comercio, carreras.—Prim, 10 y Pradilla, 4

Academia de Música de M. Macías. Plaza Torres Quevedo, 5.

Academia de corte y confección, dirigida por la señorita Rutllan.—Preparación para profesora. Canalejas, 5. pral.

Academia de corte parisién. Enseñanza completa de corte y confección: bordados, sombreros, flores. Alcalá Zamora, 4, 1.º

Academia preparatoria de Ingreso-Bachillerato. Director: M. San Martín. Prim, 15, 2.º. derecha.

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.—A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.—Todas las oposiciones del Estado.—Magisterio.—García Hernández, 14

## Agentes comerciales

Francisco Linares García.—Prim, número 13

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.—Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.—Actor Tallaví, 4= Automóviles, Radios.

## Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.—Carlos V, 9.

## Cafés y Bares

Café España. Esmerado servicio.—Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.—Plaza de España.

Bar «Oriente», de Francisco Romero. Café, vinos y licores. Astilleiros, 7

Bar «El Acuarium» instalado a todo confort.—Avda. República, 28

Bar «Asturias».—Fabada todos los domingos.—Méndez Núñez, 1.

## Confiterías

«La Japonesa».—Castelar, 16 y Canalejas, 5.

«El Clavel de Oro».—Isabel la Católica.

## Corredores de fincas

Manuel Delgado Ruiz. Discreción y reserva en las operaciones. Arturo Reyes, 16.

## Farmacias

Farmacia Moderna, de Alvaro González Setién.—Canalejas, 7.

Farmacia Viuda Ferrer, del Ldo. José María Ruiz López.—Pablo Iglesias, 33.

## Hoteles

«Victoria», «España» y «Fornos».—Grandes hoteles.

## Joyerías

José Madrid Alexandre.—Avenida de la República. 4 y 13.

## Materiales de construcción

Juan Carralero García.—Mosaicos, azulejos y cementos.—Margallo, 10

## Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.—Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.—Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.—Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.—Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.—Avenida de la República, 2.

## No deje de leer

### SUPER-CINE

la verdadera revista del aficionado :- :-

Pida Vd. todas las semanas

### SUPER-CINE

y estará Vd. al tanto de cuanto ocurre en el mundillo del séptimo arte :- :-

No se le olvide

### SUPER-CINE

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho.—Cardenal Cisneros, 1.

César Merás Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Angel Mora García. Análisis.—Canalejas, 1

Eduardo Martín Peña. Pulmón y corazón.—Avenida de la República, 2.

## Modas

«París Elegante».—Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

Angeles Prieto. Seijas Lozano, 2, 2.º

## Mercerías

«Mi Tienda». Chacel. 5.

## Muebles

«La Reconquista».—Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.—Muebles de lujo y económicos.—Arturo Reyes, 1

«La Moderna».—Cuadros, estampas, lunas, cristales, sommiers y camas de campaña.—Pareja, 3

Casa Joaquín Fernández.—Sommiers y camas de campaña.—Pablo Iglesias, número 37.

## Practicantes

Vicente Domenech.—General Pintos.

Manuel López Gordillo.—Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.—Buceta, 12

Agustín Cortés.—García Hernández, 3, - Teléfono, 159.

## Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.—Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.—Poeta Quintana, 3.

Antonio Camarero.—Cortemoderno. Grandes novedades.—Paños ingleses.—Pablo Iglesias, 9

Sastrería Inglesa.—Inmenso surtido en pañerías del país y extranjero. Av. de la República, 15 (esquina a Chacel)

## Servicios de automóviles

«La Andaluza». Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.—Granada, número 1.

## Tapicerías

José Martín Romero.—Pedro A. de Alarcón, 3

## Ultramarinos

«Puerto Rico».—Ultramarinos, conservas, licores, caramelos y demás artículos.—Aceites finos.—Pablo Iglesias, 10

## Salchichón "Estrella"

Exijan siempre todos los productos de la acreditadísima marca

**ARMOUR**

Esta Casa tan acreditada por su exquisito SALCHICHÓN "ESTRELLA" tiene otros riquísimos productos, JAMONES, TOCINOS, COSTILLAS, MANTECAS, MORTADELA y CAPACOLA

Todo garantizado como corresponde al prestigio de esta marca



Representante: **ANTONIO SAN MARTIN**

C. García Gómez, 35 — Teléfono, 545 — MELILLA

## ¡FUMADORES!

FUMAD las picadas «Flo de Ganada», «Aguila fina», Cazador», «La Libertad», «Flor de Cuba», «Bolívar» y «La Africana»

Pedid siempre los exquisitos cigarros puros fabricados por el Sindicato de Obreros Tabaqueros de ambos sexos, de Santa Cruz de Tenerife, los cigarrillos Camel, Chesterfield, Flag y Virginia, Kedive, Príncipe Mónaco, Xantía y Diadora Oro. Los cigarrillos Elegantes, Cordón Rouge, Independientes, Ovalados corrientes y Republica- nos, son los mejores

Pedid todas estas labores en las expenditorías de esta Plaza, dependientes de la Compañía Camilla Marroquí de Tabacos, S. A.

## RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

**S. A. OAMM, DE BARCELONA**

Concesionarios exclusivos de la deliciosa bebida americana **COCA-COLA**

**CASA CENTRAL:**

Melilla, Isabel La Católica, número 34. — Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO



## RAMLOESA

LA MEJOR AGUA ALCALINA NATURAL  
Deliciosa, Refrescante, Beneficiosa

Embotellada solamente de la fuente de Ramloesa, bajo el control del profesor L. RAMBERG

Lo más recomendable como agua de mesa, muy superior a las de Vichy, Appolinaris y otras.

Representantes **Mañé y García Ltda.** Prim. 12. — Teléfono 502 — MELILLA

## A. BENARROCH GRANDES MOLINOS BENI-ENZAR

— MOLTURACIÓN DIARIA 45.000 KILOGRAMOS —

Harinas, sémolas  
semolinas  
salvados triguillos

Precios especiales para grandes partidas

TELÉFONO NÚMERO 55

## FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

RAPIDOS  
IRREPROCHABLES  
ECONOMICOS